**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA :**

U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician. Read all warnings and instructions before use. Improper use can result in serious or fatal illness or injury. This product contains dry natural rubber.

La loi fédérale américaine exige que cet appareil soit vendu sur recommandation ou prescription médicale. Lire tous les avertissements et toutes les instructions avant l'emploi. L'usage inapproprié de cet appareil peut entraîner une maladie ou blessure grave ou même mortelle. Ce produit contient du caoutchouc naturel sec.

La Ley Federal de Los Estados Unidos de Norteamérica (USA) permite la venta de este producto solo bajo prescripción medica. Lea todas las advertencias e instrucciones antes de usarse. El manejo inapropiado podría resultar en perjuicio del paciente, su enfermedad o hasta llegar a ser fatal. Este producto contiene goma natural seca.

ILLUSTRATIONS

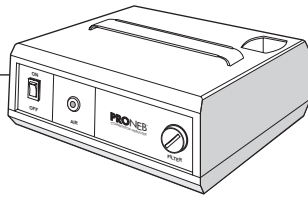
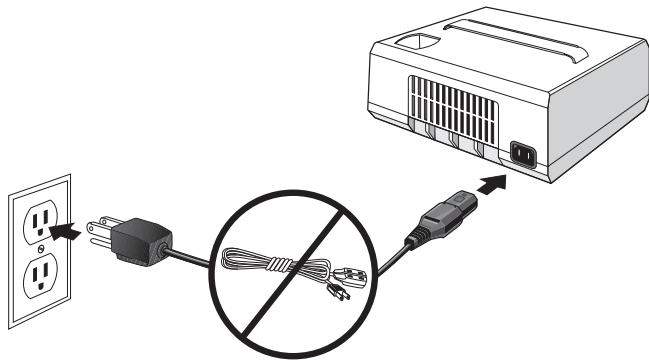
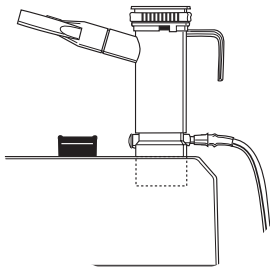
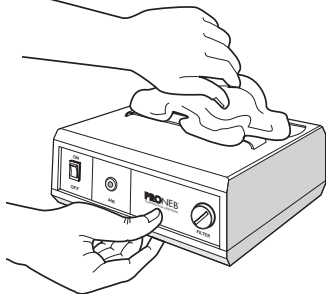
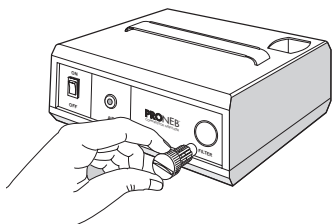
Before reading these Instructions For Use, open this page to view the illustrations. When reading Section IV on Set-Up, the illustrations on the left inside flap will match the illustrations in the text. These illustrations will be helpful to you as they are referenced throughout these Instructions For Use.

ILLUSTRATIONS

Avant de lire ce guide d'utilisation, ouvrir cette page pour révéler les illustrations. Les illustrations figurant sur le rabat intérieur gauche correspondent au texte de la Section IV — préparation. Étant donné qu'on s'y reporte dans tout le guide d'utilisation, ces illustrations seront utiles à l'utilisateur.

ILUSTRACIONES

Antes de leer estas "Instrucciones Para El Uso" del equipo, abra esta página con doblez. De esa manera cuando lea la sección IV de montaje, los dibujos de la izquierda del doblez de la página coincidirán con el texto. Estas ilustraciones serán de ayuda para usted, como referencia, a través de estas Instrucciones Para El Uso.

A**B****C****D****E****F****G**

ENGLISH

I. FEATURES, FUNCTIONS AND SPECIFICATIONS

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| (1) PRONEB Compressor | (5) Nebulizer Holder |
| (2) On/Off Switch | (6) Power Cord Socket |
| (3) Air Outlet | (7) Three Prong Power Cord |
| (4) Air Filter | (8) Nebulizer Stand* |

SPECIFICATIONS OF COMPRESSOR:

Weight:	4.2 lbs. (1.9 Kg)
Dimensions:	3.75" x 6.5" x 8.25" (9.5 x 16.5 x 20.9cm)
Electrical Requirements:	120V AC, 60Hz, 1.3 A or 220-240VAC, 50/60Hz
Ambient Temperature Range:	10° C - 40° C (50° F - 104° F)
Power Wattage:	65W @ 11 psi

FRANÇAIS

I. CARACTÉRISTIQUES, FONCTIONS ET SPÉCIFICATIONS

- | | |
|--|--|
| (1) Compresseur PRONEB | (5) Support du nébuliseur |
| (2) Interrupteur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) | (6) Raccord |
| (3) Sortie d'air | (7) Cordon d'alimentation avec fiche à 3 broches |
| (4) Filtre à air | (8) Support du nébuliseur |

DONNÉES TECHNIQUES DU COMPRESSEUR:

Poids:	1.9 kg (4.2 lb)
Dimensions:	9.5 x 16.5 x 20.9 cm (3.75 x 6.5 x 8.25 po)
Alimentation:	120 V CA, 60Hz, 1.3 A ou 220-240 V CA, 50/60 Hz
Température ambiante:	10 à 40 oC, (50 à 104 oF)
Puissance en watts:	65 W @ 16 lb/po2

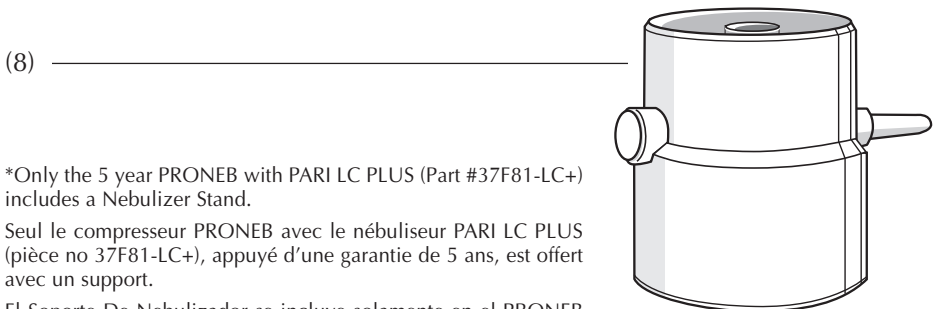
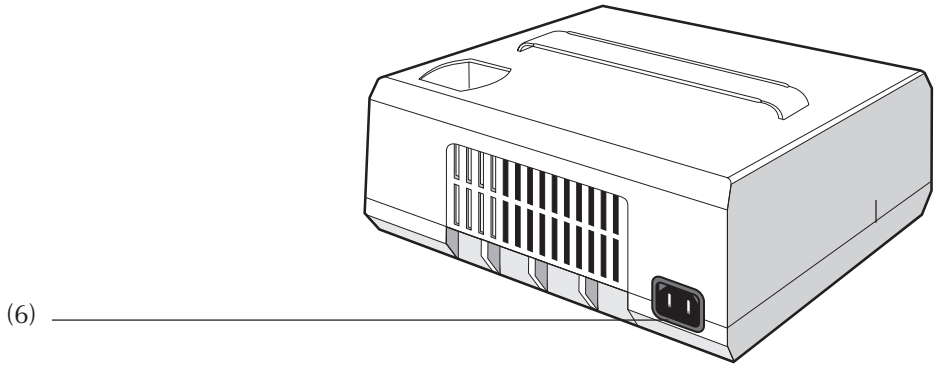
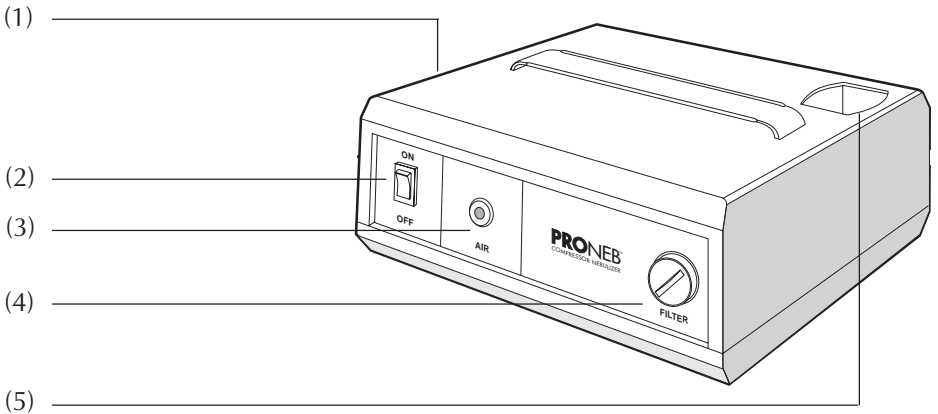
ESPAÑOL

I. CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| (1) Compresor PRONEB | (5) Cavidad Para Nebulizador |
| (2) Interruptor ON/OFF | (6) Enchufe |
| (3) Salida De Aire | (7) Cordón Eléctrico |
| (4) Filtro De Aire | (8) Soporte De Nebulizador |

ESPECIFICACIONES DEL COMPRESOR:

Peso:	4.2 lbs. (1.9 Kg)
Dimensiones:	3.75" x 6.5" x 8.25" (9.5 x 16.5 x 21.0 cm)
Requerimiento Eléctrico:	120VAC, 60Hz, 1.3A o 220-240VAC, 50/60Hz
Rango De Temperatura Ambiental:	50° F - 104° F (10° C - 40° C)
Consumo De Potencia En Watts:	65W @ 11 psi



*Only the 5 year PRONEB with PARI LC PLUS (Part #37F81-LC+) includes a Nebulizer Stand.

Seul le compresseur PRONEB avec le nébuliseur PARI LC PLUS (pièce no 37F81-LC+), appuyé d'une garantie de 5 ans, est offert avec un support.

El Soporte De Nebulizador se incluye solamente en el PRONEB con PARI LC PLUS de 5 años de garantía (Código No. 37F81-LC+).

Actual Size

I. SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical and medical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

DANGER

To reduce the risk of serious or fatal injury from electrocution:

1. Do not use or store product where it can fall or be pulled into a bathtub, sink, water, or other liquid. Do not place in or drop into water or other liquid. Do not use while bathing.
2. Do not reach for a product that has fallen into water or other liquid. Unplug immediately.
3. Always unplug this product immediately after using (UL guidelines 1431).

WARNING

To reduce the risk of serious or fatal injury from electrocution, fire or burns and to reduce the risk of damage to the unit and malfunction:

1. Before use, check the specification plate on the bottom of the PRONEB compressor to ensure that the voltage and current indicated on the unit correspond to the voltage and current available.
2. Connect this product to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions on page 4.
3. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been exposed to any liquids inside the case. Return the product to an authorized PARI Service Center for examination and repair.
4. Keep all electrical cords away from heated surfaces. Do not overload wall outlets or extension cords.
5. Never block the air openings of this product or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and similar substances. Blockage could cause excessive heat build-up. A product should never be left unattended when plugged in.
6. Never drop or insert any object into any openings.
7. Be sure the PRONEB is unplugged prior to cleaning.
8. Do not operate outdoors or where Oxygen is being administered in a closed environment such as inside an oxygen tent.
9. Do not open or disassemble the PRONEB Compressor. Refer all servicing to an authorized PARI Service Center.

WARNING

To reduce the risk of serious or fatal injury and improper treatment:

1. Use the product only for its intended use as described in these Instructions For Use. Use only when prescribed by a physician and with the prescribed medication.
2. Do not use nebulizers, tubing or other attachments not recommended by the manufacturer.
3. Close supervision is necessary when this product is used by or near the physically or mentally impaired or children. Never use while sleeping or drowsy.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product should be grounded when used. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

⚠ DANGER

Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

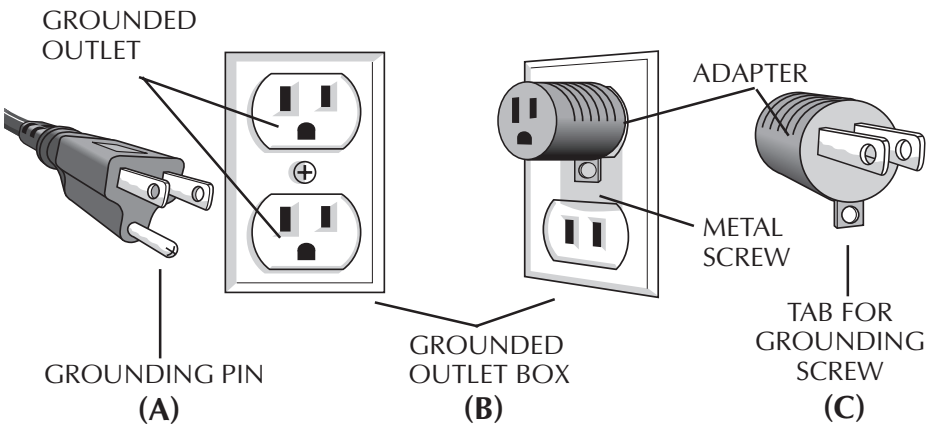
If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded.

This product is for use on a nominal 120 V circuit, and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in sketches B and C, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle (sketch B) if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a qualified electrician can install a properly grounded outlet (sketch A). The green colored rigid ear, lug, and the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord that has a three-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Replace or repair a damaged cord.

GROUNDING METHODS



II. INSTRUCTIONS FOR USE

These Instructions For Use contain information on the PRONEB Compressor (PRONEB). Separate Instructions For Use are included with the enclosed PARI Nebulizer.

Before using your PRONEB, you should read and understand the entire Instructions For Use for both the PRONEB and PARI Nebulizer. Make special note of all danger, warning, and caution statements. Save this guide for future reference.

III. GETTING STARTED

1. Check the PRONEB packing box and make sure all components are included.

DESCRIPTION:	PART #
PRONEB Compressor	
3 Prong Power Cord for North America	41E8224
Air Filter (in compressor)	41F64
PRONEB Instructions For Use	DS-37-810
Warranty Card (in nebulizer package)	DS-37-9999
Nebulizer Stand (Optional)*	22F1010

PARI Nebulizer Set with Instructions For Use

If you did not receive all of the components, please contact the authorized dealer where you purchased your PRONEB.

2. Fill out the warranty card completely and mail.
3. It is recommended that the patient keep a back-up nebulizer on hand in case parts are lost or damaged.

IV. SET-UP

1. Place the PRONEB on a stable, flat surface. Place the unit in an area that is clean and free of dust (Fig. A).
2. Connect power cord to socket (Fig. B) on the back of the PRONEB and connect power cord plug to power outlet (wall outlet).
3. Open the nebulizer package and read and follow the nebulizer's Instructions For Use.

*Note: The 5 year Warranty PRONEB Compressor (see unit Serial Number to verify warranty coverage) may contain a nebulizer stand for the enclosed nebulizer. The nebulizer stand attaches to the bottom of the nebulizer (Fig. C). The nebulizer stand allows the nebulizer to be placed in the nebulizer holder on top of the PRONEB with the tubing attached.

V. MAINTENANCE OF THE PRONEB

WARNING

To reduce the risk of increased bacterial growth, infection, illness, or injury from contamination: at the end of each treatment, thoroughly clean and dry all parts of the nebulizer and thoroughly dry any moisture or condensation in the tubing, following the instructions below.

V. MAINTENANCE OF THE PRONEB

Tubing Maintenance

If there is any moisture or condensation in the tubing after the treatment, let the compressor run with only the tubing attached for 10 minutes. The warm air from the compressor will dry the moisture or condensation in the tubing. Alternatively, you can dry the tubing by removing it from the compressor and hanging it up with the “ends down” (Fig. D) to allow any moisture or condensation to drain out and evaporate. Use a damp cloth to wipe the exterior of the tubing.

Cleaning the PRONEB Housing

Use a damp cloth to wipe the exterior of the PRONEB housing and tubing (Fig. E). Never spray fluid into the ventilation slots on the PRONEB Compressor. Fluid could cause damage to the electrical and compressor parts and could lead to a malfunction. In the event that fluid enters the unit, contact a PARI authorized service center.

Filter Replacement

Under normal conditions, the filter on the front panel of the PRONEB should be replaced after 500 hours of use, or sooner if it appears soiled (gray or brown), clogged or wet. Check the condition of the filter after every 10-12 treatments. Do not attempt to wash and re-use filters. Do not use substitute filter material. Compressor damage can result. Turn the round plastic filter cover (Fig. F) counterclockwise (left) and remove filter (use a coin to help turn the cover if tight) (Fig. G). Replace with part #41F64.

Maintenance and Repair

Never operate the PRONEB if it is damaged or improperly or incompletely assembled. Use only original PARI parts and attachments authorized by PARI for the PRONEB. Use of other parts and attachments may damage the unit or cause improper treatment. Do not open or disassemble the compressor unit at any time. Repairs, service and maintenance should be carried out only by authorized PARI service centers.

Note: There are no user serviceable parts inside the PRONEB compressor case. Service by anyone other than authorized PARI Service Center voids warranty.

VI. WARRANTY OR REPAIR RETURN PROCEDURE

1. Contact PARI Patient Connection (Service Department) using the phone numbers listed in Section VII (Proneb Limited Warranty) of this booklet.
2. In writing, describe the malfunction or symptoms of the PRONEB. Include your full name, address and daytime telephone number.
3. Send written description and PRONEB in a protected box to the address provided by Patient Connection.

VII. PRONEB LIMITED WARRANTY

PARI offers a limited warranty on the PRONEB Compressor and its parts. The duration of this warranty ("Warranty Coverage Period") depends on the Proneb Compressor model as follows:

Model #44B1100 = 3 Years

Model #44V0000 = 5 Years

Model #37-0101 = 5 Years

If you are not sure of the model number of your PRONEB, refer to the Serial Number Label on the bottom of the unit.

PARI warrants the PRONEB compressor and its parts will be free from defects in workmanship and materials for the warranty coverage period, starting from date of first retail purchase of the equipment. This warranty does not cover failures of the nebulizer, tubing, or accessories. This warranty does not extend to failures resulting from accident, misuse, abuse, alteration, use of unauthorized service, parts or cleaning solutions, or failure to comply with Instructions for Use.

If the warranted equipment should fail during the warranty coverage period, PARI, at its option, will repair or replace the equipment or parts at issue, provided PARI determines to its satisfaction the claim is bona fide. It shall be the responsibility of the purchaser to pack and return the equipment in a manner to avoid shipping damage. The shipment must be prepaid to PARI Respiratory Equipment, Inc. This warranty covers the cost of labor incurred in the removal or replacement of the warranted component parts at authorized PARI service centers only. To make claim under this warranty, notify the authorized service center by calling PARI at:

1.800.FAST.NEB (327.8632), Tel. 804.639.7235, Fax 804.639.7242

THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. ALL IMPLIED WARRANTIES ON THE PRONEB AND ITS PARTS, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO WARRANTY COVERAGE PERIOD, STARTING FROM THE DATE OF FIRST RETAIL PURCHASE. ALL EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES ON ANY OTHER PARTS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. Some states do not allow time limitations on implied warranties, so the above limitations may not apply to your situation. The sole and exclusive remedy under this warranty is to repair or replace the PRONEB and/or its parts at the option of PARI. IN NO EVENT SHALL PARI BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DAMAGES ARISING FROM PERSONAL INJURIES, LOST PROFITS, LOSS OF BUSINESS OPPORTUNITY, LOSS OF PROPERTY, ECONOMIC LOSSES, OR STATUTORY OR EXEMPLARY DAMAGES, WHETHER IN NEGLIGENCE, WARRANTY, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific rights. You may also have other legal rights, which vary, from state to state.

I. MESURES DE SÉCURITÉ

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise des appareils électriques ou des dispositifs médicaux, plus particulièrement en présence d'enfants, il faut respecter en tout temps les mesures de sécurité de base qui s'imposent, notamment:

LIRE LES INSTRUCTIONS AU COMPLET AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠ DANGER

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles dues à une électrocution:

1. Ne pas utiliser ou entreposer ce produit à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire, un évier, de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas immerger l'appareil et ne pas le laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas utiliser l'appareil dans la baignoire.
2. Ne pas ramasser un appareil qui serait tombé dans l'eau ou dans tout autre liquide avant de l'avoir débranché.
3. Débrancher toujours l'appareil immédiatement après l'utilisation (directives 1431 de l'UL).

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles dues à une électrocution, un incendie ou des brûlures, et pour réduire le risque de dommages à l'appareil et de mauvais fonctionnement:

1. Avant d'utiliser, lire les spécifications qui se trouvent sous le compresseur PRONEB pour s'assurer que le voltage et le courant d'utilisation recommandée avec l'appareil correspondent au voltage et au courant disponibles.
2. Relier cet appareil à une prise de courant avec contact adéquat de mise à la terre. Voir les instructions de mise à la terre à la page 4.
3. Ne jamais faire fonctionner cet appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, s'il ne fonctionne pas de façon appropriée, s'il est tombé ou a été endommagé, ou si un liquide quelconque a coulé à l'intérieur du boîtier. Renvoyer l'appareil à un centre d'entretien PARI autorisé pour vérification et réparation.
4. Garder tous les cordons électriques à l'écart des surfaces chaudes. Ne pas surcharger les prises murales ou les rallonges.
5. Ne jamais bloquer les sorties d'air de cet appareil et ne jamais le déposer sur une surface molle, telle qu'un lit ou un canapé, où les sorties d'air risquent d'être obstruées. Garder les sorties d'air exemptes de poussière, cheveux ou substances similaires. Une obstruction pourrait entraîner un échauffement interne excessif. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
6. Ne jamais faire tomber ou introduire d'objets dans les ouvertures.
7. Débrancher le compresseur PRONEB avant de le nettoyer.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans un endroit clos où l'on administre de l'oxygène, tel qu'une tente à oxygène.
9. Ne pas ouvrir ou démonter le compresseur PRONEB. Confier tous les services d'entretien à un centre d'entretien PARI autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles et de traitement inadéquat:

1. Utiliser cet appareil uniquement aux fins prévues, tel que décrit dans ce guide d'utilisation. N'utiliser que lorsque prescrit par un médecin et avec le médicament prescrit.
2. Ne pas utiliser de nébuliseurs, tubulures et autres accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par ou à proximité de personnes présentant un handicap physique ou intellectuel ou à proximité d'enfants. Ne jamais utiliser l'appareil pendant que l'on dort ou somnole.

PRIÈRE DE CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit avoir un contact de mise à la terre lors de son fonctionnement. En cas de court-circuit, le contact de mise à la terre réduit le risque de choc électrique en pourvoyant un fil d'échappée au courant électrique. Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation doté d'une fiche à trois broches, dont l'une sert de prise de terre. La fiche doit être branchée dans une prise murale adéquatement installée et dotée d'un contact de mise à la terre.

⚠ DANGER

L'usage inapproprié de la prise de terre de la fiche peut donner lieu à un risque de choc électrique.

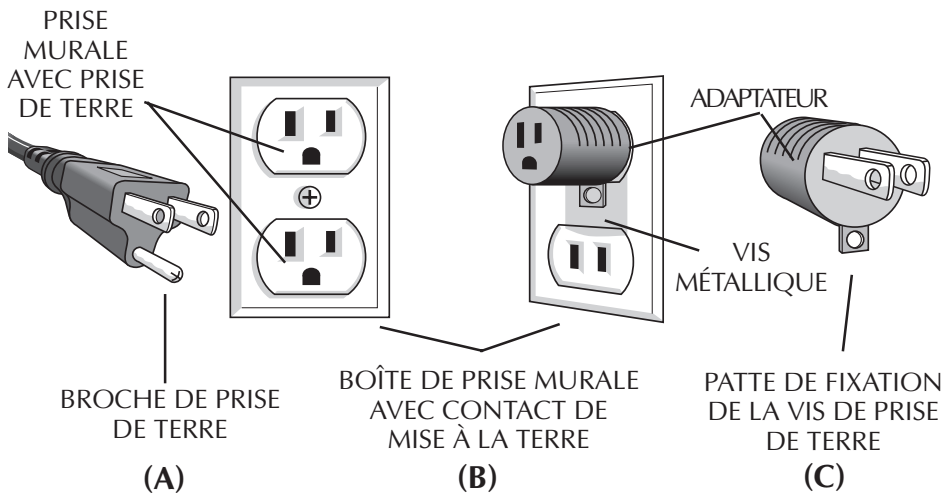
En cas de réparation ou de remplacement du cordon d'alimentation ou de la fiche, veiller à ne pas relier le fil de mise à la terre à l'une des bornes des lames aplaties de la fiche. Le fil de terre est celui dont le revêtement externe est vert ou dépourvu de rayures jaunes.

Consulter un électricien ou un réparateur qualifié si les instructions concernant le contact de mise à terre semblent ambiguës ou en cas de doute quant au contact de mise à terre approprié de l'appareil.

Ce produit doit être branché sur un circuit de 120 V, et sa fiche avec prise de terre a l'apparence de la fiche illustrée au croquis A. On peut utiliser un adaptateur temporaire, tel celui illustré aux croquis B et C, pour brancher la fiche dans une prise bipolaire (croquis B) en l'absence d'une prise murale avec prise de terre (croquis A). La cosse rigide verte en saillie de l'adaptateur ou le dispositif similaire doit être reliée à une prise de terre permanente tel qu'une boîte de prise murale adéquatement mise à terre. Chaque fois qu'on utilise l'adaptateur, on doit le fixer en place à l'aide d'une vis métallique.

Si l'usage d'une rallonge s'avère nécessaire, n'utiliser qu'une rallonge à trois fils munie d'une prise à trois lames reliée à une prise murale à trois fentes qui acceptera la fiche de l'appareil. Remplacer ou réparer tout cordon d'alimentation abîmé.

MÉTHODES DE MISE À LA TERRE



II. MODE D'EMPLOI

Ce guide d'utilisation contient des renseignements sur le compresseur PRONEB (PRONEB). Des instructions séparées sont fournies avec le nébuliseur PARI inclus dans l'emballage.

Avant d'utiliser le PRONEB, lire et s'assurer de bien comprendre toutes les instructions du guide d'utilisation du PRONEB et du nébuliseur PARI. Prêter une attention particulière aux énoncés de danger, avertissements et mises en garde. Conserver ce guide pour référence ultérieure.

III. COMMENT DÉMARRER

1. Vérifier la boîte d'emballage du PRONEB et s'assurer que toutes les pièces sont incluses.

Description:	No de pièce
Compresseur PRONEB	
Cordon d'alimentation à 3 broches pour l'usage nord-américain	41E8224
Filtre à air (dans le compresseur)	41F64
Guide d'utilisation du PRONEB	DS-37-810
Carte de garantie (dans la boîte du nébuliseur)	DS-37-9999
Support de nébuliseur (en option)*	22F1010
Nébuliseur PARI avec guide d'utilisation	

Si une ou plusieurs pièces manquent, communiquer avec le marchand autorisé où le PRONEB a été acheté.

2. Remplir la carte de garantie entièrement avant de la poster.
3. Il est recommandé de se procurer un nébuliseur de rechange en cas de perte ou de bris de pièces.

IV. PRÉPARATION

1. Déposer le compresseur PRONEB sur une surface plate et stable. Installer l'appareil dans un endroit propre et exempt de poussière (Fig. A).
2. Brancher une des extrémités du cordon d'alimentation au réceptacle (Fig. B) qui se trouve à l'arrière du compresseur PRONEB. Brancher la fiche du cordon d'alimentation à la prise murale (prise murale).
3. Ouvrir l'emballage du nébuliseur; lire et suivre le guide d'utilisation du nébuliseur.

*Remarque: Le compresseur PRONEB appuyé d'une garantie de 5 ans (consulter le numéro de série de l'appareil où y est stipulée la durée de la garantie) peut contenir un support pour le nébuliseur ci-inclus. Le support de nébuliseur se fixe au bas du nébuliseur tel qu'illustré (Fig. C). Ce support permet de fixer le nébuliseur sur le dessus du PRONEB avec la tubulure.

V. ENTRETIEN DU PRONEB

WARNING

Pour réduire le risque de croissance bactérienne plus aiguë, d'infection, de maladie ou de blessure résultant d'une contamination: à la fin de chaque traitement, nettoyer à fond toutes les pièces du nébuliseur et les sécher. Faire sécher toute trace d'humidité ou de condensation dans la tubulure en suivant les instructions ci-dessous.

V. ENTRETIEN DU PRONEB

Entretien de la tubulure

En présence de toute trace d'humidité ou de condensation à l'intérieur de la tubulure après le traitement, laissez fonctionner le compresseur pendant 10 minutes alors que la tubulure y demeure toujours branchée. L'air chaud expulsé du compresseur inira par y assécher l'humidité ou la condensation. Si vous le préférez, vous pouvez suspendre la tubulure après l'avoir débranchée du compresseur, en veillant à ce que les deux extrémités pendent vers le bas (Fig. D), de sorte que l'humidité ou la condensation potentiellement présente puisse s'en échapper ou s'en évaporer. Utilisez un chiffon mouillé pour essuyer l'extérieur de la tubulure.

Nettoyage de la tubulure

En présence de toute trace d'humidité ou de condensation dans la tubulure, laissez fonctionner le compresseur pendant 2 à 3 minutes alors que la tubulure y demeure toujours branchée. L'air chaud expulsé du compresseur finira par assécher l'humidité ou la condensation. Si vous le préférez, vous pouvez suspendre la tubulure après l'avoir débranchée du compresseur, en veillant à ce que les deux extrémités pointent vers le bas (Fig. D), de sorte que l'humidité ou la condensation potentiellement présente puisse s'en échapper ou s'évaporer. Utilisez un chiffon mouillé pour essuyer l'extérieur de la tubulure.

Nettoyage du boîtier du PRONEB

Utiliser un chiffon mouillé pour essuyer l'extérieur du boîtier et de la tubulure du PRONEB (Fig. E). Ne jamais vaporiser de liquide dans les orifices de ventilation du compresseur PRONEB. Le liquide risquerait d'endommager les composantes électriques et les pièces du compresseur et entraîner une panne de l'appareil. En cas de pénétration d'un liquide dans l'appareil, communiquer avec un centre d'entretien PARI autorisé.

Remplacement du filtre

Dans des conditions normales, le filtre qui se trouve sur le panneau avant du PRONEB devrait être remplacé après 500 heures d'usage, ou plus tôt s'il semble souillé (grisâtre ou brunâtre), bouché ou mouillé. Vérifier l'état du filtre après 10 à 12 traitements. Ne pas essayer de laver et de réutiliser le filtre. Ne pas utiliser de matériel de filtration de remplacement. Des dommages au compresseur pourraient en résulter. À l'aide d'une petite pièce de monnaie, dévisser le filtre (Fig. F) de gauche à droite (sens contraire des aiguilles d'une montre) et le retirer du compresseur (Fig. G). Pièce de remplacement no 41F64.

Entretien et réparation

Ne jamais utiliser le PRONEB s'il est endommagé ou mal assemblé. Utiliser les pièces et accessoires d'origine PARI exclusivement, approuvés par PARI pour le PRONEB. L'usage d'autres pièces et accessoires peut se solder par des dommages à l'appareil ou un traitement inadéquat. Ne jamais ouvrir ou démonter le compresseur. Les réparations et l'entretien doivent être effectués par un centre d'entretien PARI autorisé seulement.

Remarque: L'intérieur du boîtier du compresseur PRONEB ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Les réparations effectuées par quiconque autre que le centre d'entretien PARI autorisé invalident la garantie.

VI. GARANTIE OU PROCÉDURE DE RETOUR POUR RÉPARATION

1. Communiquer avec le Service après-vente PARI (service connexion-patients) au numéro de téléphones énumérés à la section VII (garantie limitée du PRONEB) de ce livret.
2. Par écrit, décrire la nature de la panne ou des symptômes du PRONEB. Inclure nom au complet, adresse et numéro de téléphone de jour.
3. Envoyer la description écrite et le PRONEB dans un emballage protégé à l'adresse fournie par le Service après-vente.

VII. GARANTIE LIMITÉE DU PRONEB

PARI offre une garantie limitée sur le compresseur PRONEB et ses pièces. La durée de la garantie limitée (n période de couverture par la garantie) dépend selon le modèle de compresseur PRONEB comme suit:

Modèle #44B1110 = 3 ans
 Modèle #44V0000 = 5 ans
 Modèle #37-0101 = 5 ans

En cas d'incertitude quant au numéro de modèle de votre appareil PRONEB, consultez le numéro de série qui figure sur le dessous de l'appareil.

PARI garantit le compresseur PRONEB et ses pièces contre tout défaut de fabrication et de matériel pendant une période de soixante (60) mois à partir de la date initiale d'achat de l'équipement. Cette garantie ne couvre pas les pannes ou défaillances du nébuliseur, de la tubulure et des accessoires. Cette garantie ne couvre pas les pannes résultant d'un accident, d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'altérations, d'un entretien ou de pièces ou solutions de nettoyage non autorisés, ou de non-conformité aux instructions contenues de ce guide d'utilisation.

Si l'équipement garanti vient à tomber en panne pendant la période de la garantie, PARI, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera l'équipement ou les pièces endommagées, et ce, seulement après avoir établi avec conviction le bien-fondé de la demande. L'acheteur a la responsabilité d'emballer et de retourner l'équipement de telle façon à éviter tout dommage pendant l'expédition. L'équipement doit être envoyé port payé à PARI Respiratory Equipment, Inc. Cette garantie couvre le coût de la main-d'œuvre engagé pour le retrait ou le remplacement des pièces garanties dans les centres d'entretien PARI autorisés seulement. Pour faire une demande en vertu de cette garantie, aviser le centre d'entretien autorisé en appelant le Service à la clientèle PARI:

1.800.FAST.NEB (327.8632); tél. 804.271.6344; téléc. 804.639-7242

AUCUNE GARANTIE EXPRESSE N'EST FOURNIE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES ACCOMPAGNANT LE PRONEB ET SES PIÈCES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET DE BON ÉTAT À DES FINS PARTICULIÈRES, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE STIPULÉE DE GARANTIE À PARTIR DE LA DATE INITIALE D'ACHAT. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SUR TOUTE AUTRE PIÈCE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET DE BON ÉTAT À DES FINS PARTICULIÈRES, SONT EXONÉRÉES. Certains États n'acceptent pas les restrictions de temps stipulées pour les garanties implicites. Ainsi, les restrictions susmentionnées risquent de ne pas s'appliquer. Le seul et exclusif recours en vertu de cette garantie est de réparer ou de remplacer le PRONEB et/ou ses pièces à la discrétion de PARI. EN AUCUN CAS PARI NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS À L'ACHETEUR OU À UNE TIÈRCE PARTIE QUELCONQUE, Y COMPRIS, SANS POURTANT S'Y LIMITER, LES DOMMAGES RÉSULTANT DE BLESSURES PERSONNELLES, PERTES DE PROFITS, PERTES D'OCCASION D'AFFAIRES, PERTES DE BIENS, PERTES ÉCONOMIQUES OU DOMMAGES LÉGAUX OU DOMMAGES-INTÉRÊTS EXEMPLAIRES, PAR NÉGLIGENCE, GARANTIE, RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTREMENT. Certains États n'acceptent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects. Ainsi, dans ces États, ces restrictions ou exclusions ne s'appliquent pas. Cette garantie donne des droits spécifiques à l'acheteur. Il peut également avoir d'autres droits ou garanties juridiques selon l'État où il vit.

I. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use productos eléctricos y productos medicinales, en especial cuando los niños están presentes, las precauciones básicas de seguridad tienen que ser seguidas cuidadosamente, considerando lo siguiente:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARSE

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales debido a electrocución:

1. No use o almacene este producto donde se pueda caer o ser jalado hacia una bañera, lavaplatos, agua o algún otro líquido. No lo ponga o deje caer en agua o algún otro líquido. No lo use mientras se esté bañando o en contacto con agua o algún otro líquido.
2. No toque este producto si ha caído en agua o algún otro líquido. Desconéctelo inmediatamente.
3. Siempre desconecte este producto inmediatamente después de usarlo (Norma de UL 1431).

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales debido a electrocución, incendio o quemaduras y para reducir el riesgo de daño o mal funcionamiento del equipo:

1. Antes de usar, verifique las especificaciones en la placa en la base de su compresor PRONEB para asegurarse que el voltaje y la corriente indicadas correspondan al voltaje y corriente disponibles.
2. Conecte este equipo únicamente a un toma-corriente con conexión a tierra. Vea las instrucciones de conexión a tierra en la página 20.
3. Nunca opere este equipo en caso que su cable de conexión o enchufe hayan sido dañados, si no esta trabajando apropiadamente, si se ha caído o dañado, o si ha sido expuesto a cualquier líquido dentro del aparato. En este caso devuelva este producto a su distribuidor PARI para inspeccionarlo y repararlo.
4. Mantenga los cables eléctricos lejos de superficies calientes. No sobrecargue excesivamente el toma-corriente o cables de extensión.
5. Nunca bloquee las rejillas de ventilación de este equipo ni lo ponga en una superficie suave, como una cama o sofá, donde las aberturas de ventilación puedan ser bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación libre de polvo, cabellos o sustancias semejantes. El bloqueo de las aberturas pueden causar recalentamiento. Este equipo nunca debe descuidarse cuando este conectado.
6. No opere este equipo al aire libre.
7. No opere este equipo donde el oxígeno sea administrado en un ambiente cerrado tal y como pudiera ser dentro de una cámara de oxígeno.
8. Nunca ponga o inserte ningún objeto en las aberturas de ventilación.
9. Asegúrese que el PRONEB este desconectado antes de limpiarlo.
10. No abra o desarme el compresor PRONEB. Refiera todo servicio a un centro autorizado de PARI.

CUIDADO

Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales o de un tratamiento inapropiado:

1. Use este equipo únicamente para el objetivo para el cual fue diseñado de acuerdo con las Instrucciones Para El Uso. Úsese solo cuando este prescrito por un médico y con el medicamento prescrito.
2. No use nebulizadores, mangueras u otros accesorios no recomendados por el fabricante.
3. Una vigilancia estricta deberá ser seguida cuando use este producto con o cerca de niños o personas con problemas de coordinación fisicomotora o con problemas mentales Nunca lo use mientras duerme o esté soñoliento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES, NO LAS PIERDA

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este equipo se debe conectar a tierra cuando se usa. En el evento de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al proveer un alambre de escape para la corriente eléctrica. El enchufe debe conectarse en el toma-corriente que haya sido instalado apropiadamente y con conexión a tierra.

⚠ PELIGRO:

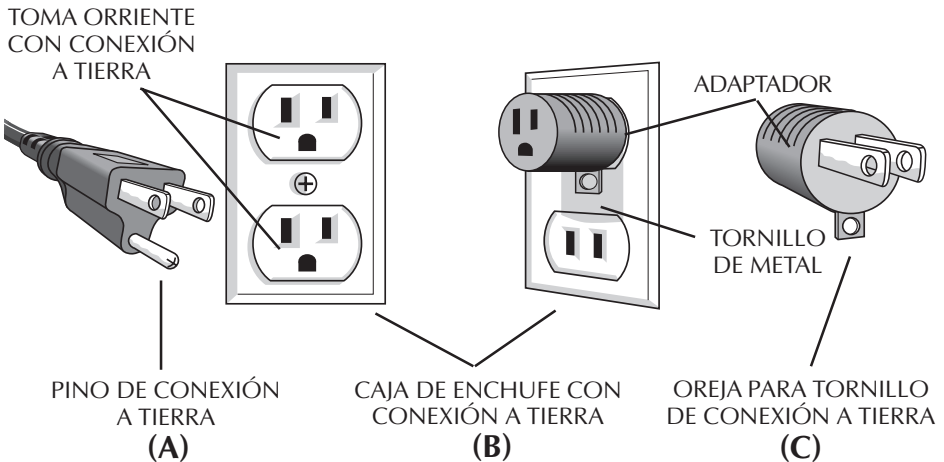
El uso inapropiado de conexión a tierra puede resultar en electrocución.

Si es necesario reparar o cambiar el cable o enchufe, no conecte el alambre de tierra a ninguno de los dos pines del enchufe. El alambre de tierra es el verde que puede también tener rayas amarillas.

Verifique con un electricista calificado si tiene alguna duda de las instrucciones de la conexión a tierra o si tiene duda que alguno de estos productos no estén propiamente instalados. Este producto es para uso en un circuito de 120V, y tiene una conexión a tierra que esta ilustrada en el dibujo A. Algunos equipos para uso en otros voltajes pueden surtirse con un cable que solo tenga 2 pines. En ese caso el resto de este párrafo no se aplica. Un adaptador provisional, que esta ilustrado en los dibujos B y C, puede ser usado para conectar a un toma-corriente de 2-pinos (dibujo B) si no hay conexión a tierra apropiada. El adaptador provisional debe usarse solo asta que un toma-corriente con tierra (dibujo A) pueda ser propiamente instalado por un electricista calificado. Cualquier conector u oreja verde en el adaptador debe ser conectado a tierra, por ejemplo a traves del tornillo en el centro del toma-corriente, (ver dibujo B). Cuando use un adaptador, sujételo con tornillo de metal.

Si es necesario usar una extensión, solo use una extensión de 3-pinos si su equipo fue suministrado con un cable de 3 pines. Asegúrese que el enchufe del cordón eléctrico encaja bien en la extensión. Reemplace o repare la extensión si se daña.

MÉTODOS DE CONEXIÓN A TIERRA



II. INSTRUCCIONES PARA EL USO

Estas Instrucciones Para El Uso contienen información del Compresor PRONEB. Instrucciones por separado están incluidas con el Nebulizador de PARI.

Antes de usar su Compresor PRONEB, usted debe leer y entender todas las Instrucciones Para El Uso de ambos, Compresor PRONEB y Nebulizador PARI. Tome nota de todas las advertencias, precauciones y cuidados. Guarde estas Instrucciones Para El Uso para referencia futura.

III. COMO INICIAR

1. Revise la caja de Compresor PRONEB y asegúrese que todos los componentes estén completos.

DESCRIPCIÓN	CÓDIGO NO.
Compresor PRONEB	
Cable de conexión (3 pinos) de Norte América	41E8224
Filtro de aire (en el compresor)	41F64
Instrucciones Para El Uso del PRONEB	DS-37-810
Tarjeta de garantía (junto con el Nebulizador)	DS-37-9999
Soporte del Nebulizador (Opcional)*	22F1010
Juego de Nebulizador PARI e Instrucciones Para El Uso	

Si Usted no ha recibido todos los componentes de este equipo, por favor comuníquese con su distribuidor autorizado donde haya comprado su Compresor PRONEB.

2. Llene la tarjeta de garantía y mándela por correo.
3. Se recomienda que compre un Nebulizador extra en caso de que el Nebulizador que tiene se pierda o se dañe.

IV. MONTAJE

Si no lo a hecho todavía, por favor abra la página plegada en estas Instrucciones Para El Uso. Los dibujos le serán muy útiles como referencia.

1. Coloque su Compresor PRONEB en una superficie estable y plana. Coloque su equipo en una área que este limpia y libre de polvo (Fig. A).
2. Conecte el cable eléctrico al enchufe en la parte trasera de su Compresor PRONEB (Fig. B) y conecte el otro extremo del cable eléctrico a la pared.
3. Abra el paquete del Nebulizador, lea y siga todas las Instrucciones Para El Uso del Nebulizador.

*NOTA: El Compresor PRONEB con 5 años de garantía (verifique el tiempo de garantía en la etiqueta del número de serie que esta colocada en por debajo de la unidad) puede contener un soporte de Nebulizador. El soporte de Nebulizador se conecta a la parte inferior del Nebulizador como está demostrado (Fig. C). El soporte de Nebulizador permite que el Nebulizador esté colocado arriba del compresor sin remover la manguera.

V. MANTENIMIENTO DEL COMPRESOR PRONEB

PELIGRO

Para reducir el riesgo de desarrollo de bacterias, infección, enfermedad o daño por contaminación, todas las partes del nebulizador deben estar bien lavadas y secas después de cada tratamiento, y cualquier humedad o condensación en la manguera deben de ser secadas como se indica a continuación.

V. MANTENIMIENTO DEL COMPRESOR PRONEB

Mantenimiento de la Manguera

Si encuentra cualquier humedad o condensación en la manguera después del tratamiento, deje el compresor prendido con solo el tubo conectado por unos 10 minutos. El aire caliente del compresor secará la humedad o condensación. Alternativamente, puede secar la manguera removiéndola del compresor y colgándola con los extremos hacia abajo (Fig. D) para dejar que cualquier humedad o condensación se escurra y se evapore. Use un paño húmedo para limpiar la parte exterior de la manguera.

Modo de Limpiar la Caja del Compresor

Use un paño húmedo para limpiar la parte exterior de su Compresor PRONEB (Fig. E).

ADVERTENCIA: Nunca rocíe líquido dentro de las aberturas de ventilación del compresor. El líquido podría dañar las partes eléctricas o mecánicas y como consecuencia dañar el equipo. En caso de que la unidad sea expuesta a líquidos, devuelva este producto a su distribuidor autorizado para inspección y/o reparación.

Reemplazo del Filtro

En condiciones normales de operación, el filtro en el frente del compresor PRONEB se debe reemplazar después de 500 horas de uso, o antes si se ve manchado, grisáceo o café, tapado o mojado. No trate de lavar o re-usar los filtros. No sustituya el material del filtro. Esto puede resultar en un mal funcionamiento. Gire la tapa de plástico redonda del filtro (Fig. F) en sentido contrario (izquierda) a las manecillas del reloj. Use una moneda para ayudar a girar la tapa si esta demasiado apretada, y remueva el filtro (Fig. G). Reemplace el filtro Código No. 41F64.

Reparación y Mantenimiento

Nunca opere el Compresor PRONEB en caso de que este se encuentre dañando, ensamblado incorrectamente o incompleto. Use solamente partes originales PARI así como los accesorios autorizados para su Compresor PRONEB. El uso de otras piezas y accesorios pueden dañar su equipo o causar tratamientos inapropiados. Nunca abra desmonte el compresor. Las reparaciones, servicio y mantenimiento deben ser llevadas a cabo por los centros de servicio autorizados de PARI.

NOTA: No hay piezas intercambiables por el usuario en el interior de la caja del compresor PRONEB. El servicio por personas no autorizadas por PARI anulará la garantía.

VI. PROCEDIMIENTOS DE DEVOLUCIÓN Y REPARACIÓN EN GARANTÍA

1. Contacte a su distribuidor o a PARI (al departamento PATIENT CONNECTION) directamente usando los teléfonos anotados en la sección VII (Garantía Limitada del PRONEB) en este folleto.
2. Por escrito, describa el mal funcionamiento o síntomas del Compresor PRONEB. Incluyendo su nombre completo, dirección y su número telefónico diurno.
3. En una caja protegida mande el Compresor PRONEB y la descripción escrita a la dirección provista por PARI.

VII. GARANTÍA LIMITADA DEL COMPRESOR PRONEB

PARI ofrece una garantía limitada en el Compresor PRONEB así como en sus partes. El término de garantía (“periodo de cubrimiento de garantía”) depende en el modelo del compresor PRONEB de la siguiente manera:

Modelo #44B1100 = 3 Años

Modelo #44V0000 = 5 Años

Modelo #37-0101 = 5 Años

Si no está seguro del modelo de su compresor, refiera a la placa en la base del compresor.

PARI garantiza el Compresor PRONEB y sus partes libres de defectos de mano de obra y materiales por el periodo de cubrimiento de garantía, empezando a partir de la fecha de la primera adquisición del equipo. Esta garantía no cubre daños en el nebulizador así como tampoco daños en la manguera o sus accesorios. Esta garantía no se extiende a daños resultado de accidentes, por mal uso, abuso, alteraciones, uso de centros de servicio no autorizados, así como partes, o falta de seguimiento de las Instrucciones Para el Uso.

Si el equipo en garantía llegase a fallar durante el período de cubrimiento de garantía, PARI, bajo su discreción, reparará o reemplazará el equipo o las partes dañadas, siempre y cuando PARI determine que este reclamo es de buena fe. Es la responsabilidad del comprador empacar y despachar la unidad de una manera segura para que no sufra daños en el transporte. El flete debe ser pagado por anticipado a PARI Respiratory Equipment, Inc. Esta garantía cubre los costos de mano de obra que se hayan incurrido en el desmontaje y cambio de las partes afectadas y en garantía, y en los centros de servicio autorizados por PARI. Para hacer algún reclamo favor de dirigirse a nuestro centro de servicio autorizado.

1.800.FAST.NEB (327.8632), Tel. 804.639.7235, Fax 804.639.7242

NO HAY OTRAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS EN EL PRONEB Y SUS COMPONENTES, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y PROPIEDAD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS AL PERIODO DE CUBRIMIENTO DE GARANTÍA, EMPESANDO A PARTIR DE LA FECHA DE LA PRIMERA COMPRA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS DE CUALQUIERA DE LAS PARTES, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y PROPIEDAD PARA UN FIN PARTICULAR, SON NEGADAS. En algunos estados no se permiten limitaciones de tiempo en garantías implícitas por lo tanto las limitaciones arriba mencionadas pueden no ser aplicables en su situación. El fin absoluto y exclusivo de esta garantía es reparar o reemplazar el Compresor PRONEB y/o sus partes a la opción de PARI. EN NINGÚN CASO PARI SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ACCIDENTALES O IMPUTABLES A EL COMPRADOR O TERCEROS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, DAÑOS RESULTANTES DE LESIONES PERSONALES, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDAS DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE PROPIEDAD, PÉRDIDAS ECONÓMICAS, DAÑOS LEGALES O MAYORES. YA SEA POR NEGLIGENCIA, EN GARANTÍA, O POR ESTRICTA RESPONSABILIDAD U OTRA RAZÓN. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o como consecuencia de un accidente, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía le da derechos específicos. Usted posiblemente tendrá otros derechos legales los cuales varían de estado a estado.



PARI Respiratory Equipment, Inc.

1.800.FAST.NEB (327.8632), Tel 804.639.7235, Fax 804.639.7242